

# КОММУНАЛЕ СЮРЕС

Редакция адресэз:  
Поселок Балезино УАССР,  
Советской ульча, № 9,  
телефон № 39

Дуныз 5 копейка

ВКП(б)-лэн Балезино райкомезлэн но райисполкомлэн органзы

## Нюлэс дасянэз но поттонэз организованно пумитано

Нылетй квартал нюлэс дасьтонь но поттонь луэ самой ответственной квартал. Нюлэс ужны ужась организационлэн задачы луэ со, что бы октябрь толэзьлэн нырысетй нунал'ёсысеныз ик золзол кутскыса, нуналмысь нюлэс дасьтонлэсь но поттонлэсь планэз быдэсьяно. Со понна нюлэс дасянэз организованно пумитано. Нырысь ик ужась кужымез организованно люкано. Лесной организационсты ужасен обеспечить кароно, кудйзлэсь зависеть кароз планлэн быдэсьмез. Со понна ик нюлэс ужны ужаны понна лесной организационсты дыраз кулэ колхоз'ёсын, колхозник'ёсын но единоличник'ёсын договор лэстыны. ВКП(б)-лэн Удмуртской Обкомезлэн решениез'я ужасьёсын договор лэстыса 15 сентябре ик быдэстэмын луыны кулэ ни вал. Нош асьме районь та уж быдэстэмын ёвёл. Куд-ог колхоз председателёс Сталин эшлэсь промышленносте колхоз'ёсысь ужась кужымез лэзён сярысь просьбазэ уважить уг каро. Колхозник'ёс ачизэс нюлэскы ужаны мылдыд карыса, соосты колхоз правлени уг лэзы. Соин сэрен „Ахмади“, К-Нюра, Вужпа, С-Кеп но мукет'ёсаз колхоз'ёсын договор лэстын быдэстымтэ.

Нюлэс дасьтыны но поттыны али самой умой дыр, нош озыке но ужась ёвёл. 3 октябры Шурмехлесопунктын быдэс 7 мурт гинэ ужазы. Таче положение возьматэ, что лесной организационлэн но колхоз председателёслэн шёдйське буйгатскемзы. Кудаз-огаз малпало вазна шуса, дырыз вуиз ке сразу быдэстом. Сыче малпам мыдлань.

Али ик котькуд колхоз председателёс кулэ постоянный бригадалэн кылдыт'яса ыстыны бригадалэн руководителёсыныз колхозысь ударник'ёсты, стахановец'ёсты но колхоз правленилэсь член'ёссы.

Шурмехлесопункты но районьсытымы мукет'ёсыалы лесной организационсты ужась кужымез пумитаны, квартирае интыяны, лесосека сётыны, кулэ луись тырлыкэн обеспечить карыны, дасяскыны кулэ. Лесной организационсты нош ужасез кулэз'я пумитаны дасесь ёвёл. Барак'ёс ремонтирова вать ваньмыз ёвёл каремын. Нюлэс дасьтон местаос (лесосекаос) кулэз'я дасьтэмын ёвёл.

Тужгес ик чидантэм ляб дасяське нюлэс дасянлы леспродторг (директорез Мекешкин). Столовойёс но ларёк'ёс ремонтирова карыса быдэстымтэ. Продукта—картовка, кобисьта но мукетсэ-уг дасьты. Леспродторглы 2-3 нунал куслын таче чидантэм ужзэ тупатыны кулэ, али ик тырмымон продуктаен обеспечить кароно, столовойёсты но ларёк'ёсты проверит каремадямыосын обеспечить кароно.

Вань ужез организоват кароно озы, чтобы социалистической соревнование пырыскыса нюлэс дасьтон планэз быдэстыны Октябрьской революцилэн 22 годовщиназэ.

Нюлэс дасьтон но поттон планэз дыраз быдэстыса дсьмеос эшишо но юматйськом асьме родинамылэсь, Красной Армиелэсь кужымзэ. Вань партийной, комсомольской, советской но профсоюзной организацион лесной организационсты кулэ луись юрттэт сётыны кулэ. Колхозысь коммунист'ёслы, комсомолец'ёслы бригадаосын чош возглавлять карыса нюлэскы мыныны кулэ. Отын, ужан интыын, организационно—массовой уж нуыны кулэ. Интыысь Совет'ёсты быр'ён сярысь Положениез, Сталинской Конституциез но ВКП(б)-лэсь XVIII с'ездэзлэсь решениоссэ раз'яснить кароно, кудзэ выль производственной под'емен герзано.

## Интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы умой дасяськыськом

Интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёс сярысь Положениез изучать карон районамы нуналмысь паськыта. Интыысь Совет'ёсты быр'ён'ёс сярысь Положение потэм бере чугун сюреслэн Балезино станциысьтыз чтец'ёс но агитатор'ёс рабочейёс но домохозяйкаос пёлын Положениа валэктонэз вис карытэк нуо. Агитатор'ёслэн умой ужаменызы поселокусь избирательёс валэктонэн 1800 мурт охватить каремын. Валэктон ужез нуонын умой ужало агитатор'ёс: В. Д. Чирков, В. И. Абрамов, Н. Н. Агеев но мукет'ёсы.

Балезино станциысь партийной организациа интыысь Совет'ёсты быр'ён'ёс'я агитатор'ёсын кык инструкторной совещаниос но одйг товарищеской беседа ортчытйз ни. Озы ик избирательной законэз мур валэктны понна, Сталинской Конституциез изучать карон организоват каремын. Со сяна агитатор'ёсты производстоысь вис'ятэк нимысьтыз вить нунал'ем туре организовать каремын. Курез агитатор'ёс вис карытэк ветло, кылсярысь, А. Д. Чирков но мукет'ёсы.

В. Васильев.

## Избирательёс интыысь Совет'ёсты быр'ён'ёс сярысь Положениез уг тодо

Интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы дасяськыны но соосты орчтыны клуб'ёс, лыдзон коркаос балдын значение иметь каро. Со вакытэ соослы агитмассовой ужез решающей инты басьтыны кулэ. Нош клуб'ёс, лыдзон коркаос интыысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы дасяськыны избирательёслэсь куремзэс уж вылын уг быдэсьяло Кылсярысь, Падера колхозысь клуб со сярысь воқыче но уж уг нуы.

Озы ик татын егит'ёс но нылкышноос пёлын но культурно-массовой уж уг нуыскы. Клублэн заведующиез Касимов И. Н. но первичной комсомольской организацилэн секретарез Королев Ф. А. клубын ужез нуыны

## Неграмотнойёсты дышетон ляб ортчытйське

Неграмотностез но малограмотностез быдтыны но населениез сплошной грамотносте вуттон понна трос ужаны кулэ. Асьме районамы нош та уж куд-ог интыосын кулэлыко уг ортчытйське. Али районамы 679 мурт неграмотнойёс но 1125 малограмотнойёс лыд'ясько. Ваньзэ грамотной карыны понна кулэ лвись уж нуыны кулэ. Кызы нош ортчытйське неграмотнойёсты дышетон? Ме-чак вераны луэ, что та ужлы серьёзной внимание вис'ямтэ. Туныз нуналлы неграмотностез колак быдгон одйг Наговицыно сельсоветын но

11 колхозын гинэ быдтэмын. Со сяна али 5 сельсовет'ёсысь колхоз'ёсын дышетон ортчытйське (Быдыпи, Б-Варыж, Турецкой, Оросово но Воегурт сельсовет'ёсын). Нош мукет'ёсыз сельсовет'ёсын неграмотнойёсты дышетон прочсэ уг ортчытйське.

Нимысьтыз ик Н-Волковской, Пышкецкой, Ушурской, Балезинской, Бозгонской но Широковской школасты верано луэ. Соос неграмотнойёсты дышетон борды та дырозь ёз кутскылэ на.

В. Чирков.

## Пудо куосты дыраз сдать карыла

Вандэм пудоослэсь куоссэ „Союззаготкожлэн“ складаз сдать карытэк, мон кык ар чоже гуртам вози. Куке мон соосты вузаны кутски тодмо луиз, что мынам куосы сёрыскызы, соосты кей синг. Соин сэрен мон аслым трос из'ян лэсты но тужичи кожтовар басьтй. Со сяна государствоы но из'ян лэсты.

Со дырысен мон гуртын возытэк соку ик куосты

„Союззаготкожлэн“ агентэзлы яке ларёке ноқыче из'янтэк сдать карысько но стимуляция басьтйсько.

Со сяна милям колхозын „Союззаготкожлэн“ контораеныз забойной площадка кылдытэмын. Татын колхозник'ёс пудооссэс вандытыса умой, дун сйл басьто но пудо куоссэс брактэк ниё. Куосты отысен ик басьто но интыаз ку заготовкасты но мукет вуз'ёсты сёто.

Соин ик мон чектйсько ваньмызлы колхоз'ёслы забойной площадкасты кылдытыны но пудо куосты гуртады возытэк „Союззаготкожлэн“ складаз яке сельпое сдать карыны.

Торлино колхозысь колхозник Наговицын.

Касимов.

Западной Белоруссияысь трудящойся калык Красной Армиез шумпотыса пумита



Суред вылын: Покровской мехлесопунктысь лесоруб'ёс (Серовской район, Свердловской область) Наяс Хайредтинов но солэн нылыз Зайнет Хайредтинова, нюлэс коран заданизэс 250 проценты тырмыт яло.

## Комсомольской активлэн совещаниез

Туэ, 8-ти октябре, 12 часэ (местной дырын) Балезино станциын Кировлэн нимыныз нима клубын районьсь комсомольской активлэн совещаниез люкаське.

### Эскероно ужпум'ёс

1. ВЛКСМ ЦК-лэн IX пленумезлэн итог'ёсыз. Совещание лыктоно ваньмызлы комсомольской организационслэн секретар'ёссылы, ВЛКСМ РК-лэн пленумезлэн член'ёсызлы, пропагандист'ёслы но внештатной инструктор'ёслы.



Суред вылын: Красноармеец'ёс крестьянкаосын беседовать каро.



# СССР но Эстонской республика куспын оgedлы-огед юрттон но вузкарон соглашения сярсы пакт гожтон

24—28 сентябрь куспын Москваи Наркоминдел Молотов эшен но Эстонилэн иностранной уж'ёсыз'я министрз г. Селтерен куспын переговор'ёс мынйзы Советской Союз но Эстония куспын оgedлы-огед юрттон пакт но вузкарон соглашение гожтон сярсы. Переговор'ёсын участвовать каризы Сталин но Микоян эш'ёс, нош Эстония ласявь государственной думалэн председателез профессор Ю. Улуотс, профессор А. Пийп но эстонской посланник г. А. Рей.

Переговор'ёс 28 сентябрь быдэсмизы оgedлы-огед юрттон сярсы пакт но вузкарон соглашение гожтыса. Оgedлы-огед юрттон сярсы пакт-лэн но вузкарон соглашени-лэн текстсы сётйське талэн улийз.\*)

\*) Пактлэн текстэз талэн бордаз сётэмьн.

Социалистической родинамылэн славной патриот'ёсыз, Ульяновской бронетанковой училищаысь курсанг'ёс одйг братьяс Михеев'ёс аслазылэн вордскем селоязы Воецкге отпуске лыктызы (Барышской районэ, Куйбышевской область) Гуртазы вуэм беразы соос аслазылэн родной айенызы пумитаськызы.



Суред вылын: паллянысен буре Дмитрий Федорович (айызы), Федор Дмитриевич, Иван Дмитриевич, РСФСР лэн Верховной Советэзлэн депутатэз Владимир Дмитриевич но Павел Дмитриевич Мехеев'ёс.

# СССР но Эстонской республика куспын огедлы-огед юрттон сярсы пакт

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез ог ласянь, но

Эстонской республикалэн Президентэз мукет ласянь, 2 февралэ 1920 арын гожтэм мирной договор'я, кудйз основать каремын независимой государственностез признать карон вылын но мукет Стороналэн внутренней уж'ёсаз пырыськонтэм вылын, тупатэм дружественной отношении паськытатон понна; признавать карыса, что 2 февралэ 1920 арын гожтэм мирной договор но 4 мае 1932 арын оged вылэ оged нападать каронтэм вылысь но конфликт'ёсты мирно разрешать карон сярсы тупатэм договор азывыл сямен ик юн основаел луэ соослэн ваче отношениослы но обязательствоосылы; оскыса, что кыкезлэн ик Договариваться кариськысь Сторонаослэн интерес'ёсылы соотвествовать каро оgedлэсь-огед безопасностез обеспечить каронлы точной условиос тупатон,

признать карыны кулэен лыд'язы куспазы оgedлы-огед юрттон сярсы таке пакт гожтыны но солы понна назначить каризы асьсэлэн уполномоченноенызы

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

**В. М. Молотов**, Народной Комиссар'ёслэн Советсылэсь председателзэ но иностранной уж'ёс'я Народной Комиссарез, Эстонской республикалэн президентэз:

**Карл Селтерез**, иностранной уж'ёс'я министрз, та уполномоченнойёс талэн улийз возьматэм ужрад'ёс сярсысь согласиться кариськызы:

## I СТАТЬЯ

Кыкез ик Договариваться кариськысь сторонаос огылы-огзы котькыче юрттэт сётын, обязать карисько, со по-

лын ик военной но, прямой нападение потон случай дыр'я яке любой великой Европейской держава ласянь Договариваться кариськысь Сторонаослэн морской границаоссы вылэ Балтийской море ласянь яке Латвийской республикалэн территорииз пыр сухопутной соослэн границазы вылэ, о бы ик III статьяын возьматэм базаос вылэ нападенилы угроза кылдон дыр'я.

## II СТАТЬЯ

СССР обязываться кариське эстонской армии юрттэт сётны льготной условиосын вооружениен но мукет военной материал'ёсын.

## III СТАТЬЯ

Эстонской республика Советской Союмы право сётэ Эстонской остров'ёсын Сааре мае (Эзель), Хийумае (Даго) но Палдиски городэ (Балтийской портэ) флотлы военно-морской базаос но авиацилы кёня ке аэродром'ёс возыны, аренда правоен сходной дунын.

Базаослы но аэродром'ёслы точной инты но соослы границаос тупатйське ваче соглашениен.

Морской базаоссе но аэродром'ёссэ возьманы понна СССР базаосылы но аэродром'ёсылы вис'ям участокын аслаз счета строго ограничить карем лыдын советской наземной но воздушной вооруженной кужым'ёсты возыны быгатэ, соослэн максимальной лыды тупатйське нимысьтыз соглашениен.

## IV СТАТЬЯ

Кыкез ик договариваться кариськысь Сторонаос обязать карисько одйгезлы Договариваться кариськысь стороналы пумить направить карем кыче ке союз'ёс заключать каронтэм сярсысь яке коалициосын участвовать каронтэм сярсысь.

## V СТАТЬЯ

Та пактэз улонэ пыртон

искыче мераен исаю уг луы Договариваться кариськысь Сторонаослэсь суверенной праваоссэс, нимысьтыз ик вераса, соослэсь экономической системазэс но государственной устройствовэс.

Участкаос, куд'ёсыз базаос но аэродром'ёс улэ отвести каремын луоз (ст. III), эстонской республикалэн территорииз кылэ.

## VI СТАТЬЯ

Та соглашение кужыме пыре ратификация сярсы акт'ёсын вош'яськем бере. Акт'ёсын вош'яськон орччтэмьн луоз та пактэз гожтэм бере 6 нунал куспын Таллин городын.

Та соглашенилэн действительзэп срокез 10 ар, при чем, если одйгез Договариваться кариськысь сторона та пактэз солэн срокез орчччелэсь ар азывыл денонсировать карыны кулэен уг ке лыд'я, соку со асластыз действительзэ вуоно 5 арлы автоматически азылане нуэ.

## VII СТАТЬЯ

Та пакт гожтэмьн кык оригиналэн русской но эстонской кыл'ёсын, Москва городын, 28 сентябрье 1939 арын.

28 сентябрье 1939 арын. **В. Молотов.** **К. Селтер.**

\* \* \*

Вузкарон соглашение Эстония но СССР куспын товарооборотэз 4 но жыны полды будэтыны чакла кыкез но государствоос куспын общей оборотлэсь размерэз 39 миллион эстонской кронэн тупатэ.

СССР Эстонской республикалы вуз'ёсылы транзит сётэ СССР-лэн чугун сюрес'ёсыз но водной сюрес'ёсытыз Мурманске, Сорокае но Черной моралэн порт'ёсаз келяны.

Вузкарон соглашение озы ик предусматривать каре советской вуз'ёсты эстонской порт'ёс пыр келянэз трослы паськытатыны.

## ЮАН'ЁСЛЫ ОТВЕТ'ЁС

### МА СО СЫЧЕ РАВНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ ПРАВО?

Равной избирательной право означать каре, что котькуд избиратель вань избирательёсын равной голос иметь каре. Трудящейёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсазы бырйыку граждан'ёс пльысь одйгез но кыче ке но преимуществоосын пользоваться уг кары. Рабочий сыче ик право иметь каре, кыче крестьянин, вылкышноос—сыче ик право, кыче пиосмурт'ёс, военнотрудовой, дышеткисьёс мукет гражданы'ёсын одйг кадь быр'ёс. Быр'ён'ёсын котькуд гражданин одйг голос гинэ иметь каре.

Соин ик асьмелэн котькуд избиратель пыртйське одйг избирательной списке но быр'ён'ёс нуналэ голосовать каре одйг избирательной

### МА СО СЫЧЕ ПРЯМОЙ

Прямой избирательной право означать каре, что котькуд избиратель быр'ён'ёсын непосредственно (пырак) голосовать каре, а не избирательной собраниосын быр'ём представительёс яке уполномоченнойёс вамен.

Сталинской Конституциез улонэ пыртэмлэсь азыло пря-

участокын гинэ.

Буржуазно-демократической странаосын быр'ён'ёсын подлинной равенство существовать уг кары, ибо отын власть бордын сылысь капиталист'ёслэн классы, трудовой массаослэсь правозэс вань амал'ёсын урезывать каре, нош капиталист'ёслы, помещик'ёслы вань пёртэм привилегиос сётйсько. Англиын одйг гражданин ик, кудйз пёртэм графствоосын муз'емен владеть каре, оло-кёня избирательной округын голоса право иметь каре. Луэ-а отын вераны буржуйлэн но рабочийлэн, помещиклэн но трудовой крестьянинлэн яке батраклэн правозылэн равенствозы сярсысь? Конечно, уг!

### ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ ПРАВО?

мой быр'ён'ёс'я сельской но городской совет'ёс гинэ бырйиськызы, нош районной, краевой, областной но озы ик властылэн вылы орган'ёсыз—СССР-лэн ЦИК-ез, республикаослэн ЦИК-ёсыз—Совет'ёслэн с'езд'ёсазы бырйыскылызы, нош с'езд'ёс избирательной собраниосын быр'ём де-

легат'ёслэсь луо вал. Быр'ён'ёслэн таке системазы многостепенноен нимаське. Азыло со кулэ вал но ассэ оправдывать каре вал. Но многостепенной быр'ён'ёслэн тырмымтэ интыосы вань. Избирательёс азын депутатлэн ответственностез пичи вал, малы ке шуид, депутатэз прямо рабочийёслэн яке крестьян'ёслэн избирательной собраниязы оз быр'е, с'езд'ёсын бырйызы, избиратель аслэстыз депутатэс ожит тодыз но сое контролировать карыны ожит быгатйз.

### МА СО СЫЧЕ ТАЙНОЙ ГОЛОСОВАНИЕ?

Трудящейёслэн депутат'ёсылэн вань Совет'ёсазы голосование асьмелэн тайной яке закрытой. Азыло, Советэз яке с'ездэ делегат'ёс бырйыку, кандидат'ёс понна кизэс жутыса, открыто голосовать каризы. Нош али котькуд избиратель депутатэз мукет избирательёс овл дыр'я быр'ё бюллетене со кандидатлэсь фамилизэ кельтыса, кудйз понна малпа со голосовать карыны. Тайной голосование сётэ „советской калык'ёслы полной свобода соос понна голосовать карыны, кинэ соослэн быр'емзы потэ, кинлы соос оско асьсэлэсь интерес'ёссэс обеспечить карыны,“— вераз Сталин эш-

нош али Сталинской Конституцилэн основаз'я странаын полной демократизация орччтон дыр'я, котькуд избиратель пырак ачиз голосовать каре депутат'ёслэн вань Совет'ёсазы кандидат понна, СССР-лэн Верховной Советысеныз куткыса но сельскоен яке городскоен быдтыса. Таин депутат'ёслэн избирательёс азын бадзым ответственностьсы но солэн избирательной массаеныз юн свя-зез тупатйське.

американской журналистэн рой Говардэн беседаз. Тыни ма понна закрытой, тайной голосование тупатэмьн.

Трудящейёслэн депутат'ёсылэн интынысь Совет'ёсазы быр'ён'ёс сярсы Положение вань правилоосы предусматривать каре, куд'ёссэ чаклан быдэсак обеспечивать каре быр'ён'ёсын тайной голосованиез (бюллетен'ёсты заполнять карись избирательёс понна нимаз комната, яке кабинато, избирательной яшике бюллетенез ачид лэзэн но мукет'ёсыз.)

Трудящейёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсазы быр'ён'ёс самой демократическоен гинэ овл, озы ик мирын самой

свободное луозы. „Асьмелэн,—вераз Сталин эш Москваысь Сталинской округысь избирательёслы,—быр'ён'ёс орччо рабочийёслэн, крестьян'ёслэн, интеллигенцилэн сотрудничествозылэн обстановкаяз, соослэн взаимной осконзылэн обстановкаязы, мон бы шуысал взаимной дружбалэн обстановкаяз, потому что асьмелэн овл капиталист'ёс, овл помещик'ёс, овл эксплуатация но нокинлы, собственно, калык вылэ зыбыны со понна, чтобы солэсь волязэ исказить карыны...“

Таке свободное но действительно демократическое быр'ён'ёс кылдытыны быгатйзы социалистической порядок'ёслэн торжествозылэн почваез вамен гинэ, со база вамен гинэ, что асьмелэн социализм огшоры гинэ уг лэстыськы, а пыриз ни бытэ, калыклэн повседневной бытаз“.

Отв. редактор **В. М. Максимов**  
Поттись райисполком.

### Ышем документ'ёс

Касимов Валиулла Сайфуллиновичлэн Шурской лесопунктэн сётэм профбилетэз, Русских Николай Васильевичлэн Извильской сельпо-ен сётэм членской кооперативной книжкаез ышемьн. Соосты эзмен лыд'яно овл ни.